

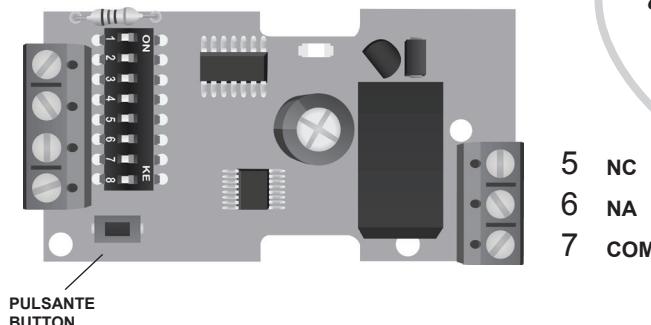
**Mini ricevitore autoapprendimento. Uscita contatto fino a 230 V 5 A.
Gestisce codici standard da 12 a 64 bit e codici rolling HCS©. Comando via Bus-Eb.**

RX1-LUCI_130411_VXX02_IT-GB-FR

RX1-LUCI

+ ALIMENTAZ. / + POWER SUPPLY 1 +
COMUNE / COMMON 2 -
BUS 3
+ ANTENNA 4

DIP 1 ON - 12V
DIP 1 OFF - 24V



IT Ricevitore

► COLLEGAMENTO DEL RICEVITORE.

ALIMENTAZIONE (1 e 2). DIP 1 ON: 12V - DIP 1 OFF: 24 V.

Il ricevitore può essere alimentato da 12 a 24 volt sia in corrente continua che in corrente alternata. Se si utilizza la corrente continua deve essere rispettata la polarità (il positivo sul morsetto n° 1).

ANTENNA (2 e 4). L'antenna deve essere collegata con il positivo (anima) sul morsetto n° 4 e il negativo (calza) sul morsetto n° 2.

Se si utilizza solamente un filo (17cm per freq. 433.92 Mhz), questo va collegato al morsetto n° 4.

BUS Il collegamento al BUS avviene tramite i morsetti 2 e 3

USCITA. L'uscita del contatto relè normalmente aperto si trova sui morsetti NA e COMUNE mentre quella del contatto relè normalmente chiuso si trova sui morsetti NC e COMUNE.

Si raccomanda di non collegare tali contatti alle alte tensioni ed assicurarsi che la corrente sul contatto non superi 5 ampère.

► UTILIZZO DEL RICEVITORE:

***AL PRIMO UTILIZZO BISOGNA OBBLIGATORIAMENTE ESEGUIRE IL RESET DELLA MEMORIA ***

ATTENZIONE!! questa operazione cancella tutti i codici presenti in memoria. E' necessario eseguire il reset della memoria prima di apprendere il primo telecomando in modo che non ci siano dei codici precedentemente appresi e non utilizzati sull'impianto.

1. Assicurarsi che l'uscita non sia attivata.
2. Assicurarsi che il ricevitore non sia in apprendimento. Il led rosso deve essere spento oppure deve emettere solo brevi lampeggi.
3. Tenere premuto il pulsante fino a che il led rosso non si accende.
4. Attendere che il led rosso ritorni spento oppure lampeggiante.

GESTIONE DEL TIPO DI CODICI.

Questa ricevente è in grado di gestire i codici standard da 12 a 64 bit e i codici rolling tipo HCS©. Il primo trasmettitore appreso determina il tipo di codice che la ricevente deve gestire, di conseguenza i trasmettitori successivamente appresi devono avere lo stesso tipo di codice.

Per i codici rolling è possibile attivare o disattivare il controllo delle chiavi e del contatore rolling. Quest'ultima funzione permette così di scegliere il grado di sicurezza dell'accesso al funzionamento della ricevente.

► ATTIVAZIONE / DISATTIVAZIONE CONTROLLO ROLLING.

Questa procedura serve per attivare o disattivare il controllo delle chiavi e del contatore rolling per i codici rolling. Se si attiva questo controllo, la ricevente accetterà solamente i codici rolling con chiave proprietaria (chiave del produttore) e controllerà il contatore rolling in modo che il trasmettitore non possa essere copiato.

La procedura è la seguente:

1. Assicurarsi che il ricevitore abbia le uscite disattivate e che non sia in apprendimento.
2. Premere e rilasciare il pulsante. Il led rosso rimane acceso.
3. Premere e rilasciare il pulsante. Il led rosso lampeggia e rimane acceso.
4. Premere e rilasciare il pulsante. Il led rosso si spegne e rimane spento se la funzione è stata disattivata, mentre continua ad emettere brevi lampeggi se la funzione è stata attivata.

APPRENDIMENTO DI UN TRASMETTITORE.

Per apprendere un codice di un trasmettitore procedere come segue:

1. Assicurarsi che il ricevitore abbia l'uscita non attivata.
2. Premere e rilasciare il pulsante. Il led rosso rimane acceso.
3. Premere il tasto del trasmettitore entro 5 secondi. Se il codice viene appreso il led rosso lampeggia velocemente. Se il led rosso lampeggia lentamente significa che la memoria codici è piena. Se il led rosso non esegue alcun lampeggio significa che il trasmettitore non è compatibile.

CANCELLAZIONE DI UN TRASMETTITORE. Eseguendo la procedura di seguito descritta è possibile cancellare dalla memoria un singolo trasmettitore.

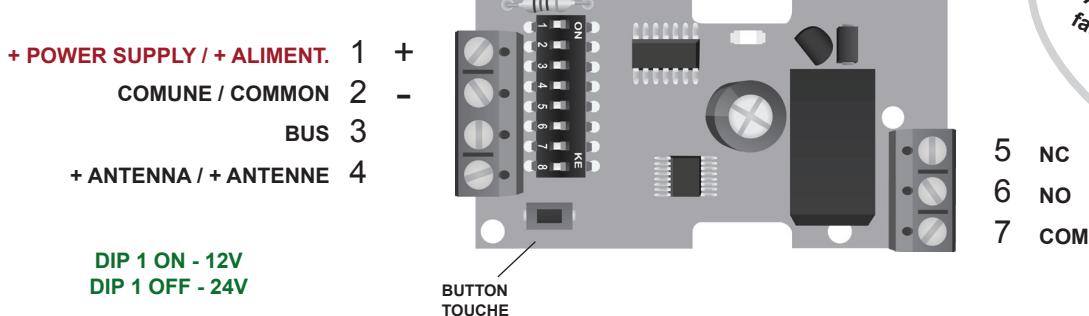
Procedura di cancellazione:

4. Premere e rilasciare il pulsante. Il led rosso rimane acceso.
5. Premere il tasto del trasmettitore. Se questo è in memoria, il led rosso lampeggerà per circa 3 secondi per poi ritornare allo stato normale. Durante questo tempo premere di nuovo il pulsante.
6. Fine procedura di cancellazione.

ATTIVAZIONE USCITA PASSO PASSO. L'uscita del ricevitore può essere impostata per il funzionamento passo passo (sempre attivata o sempre disattivata). Per attivare questo funzionamento è sufficiente porre in ON il DIP 2.

ATTIVAZIONE USCITA TEMPORIZZATA E IMPOSTAZIONE TEMPO

1. Porre in ON il DIP 3
2. Attivare l'uscita con un Tx già appreso e premere il pulsante sulla ricevente; l'uscita rimane attiva e il led lampeggia.
3. Lasciare trascorrere il tempo desiderato (**Max 510 s - 8,5 min**) e successivamente premere di nuovo il pulsante; il led cessa di lampeggiare e l'uscita si disattiva.



GB Receiver

► RECEIVER CONNECTION

POWER SUPPLY (1 and 2). DIP 1 ON: 12V - DIP 1 OFF: 24 V.
The receiver can be powered with 12 or 24 Vac/dc. If you use direct current respect the polarity. (The positive in the terminal no. 1).

ANTENNA (2 and 4).

The antenna should be connected with positive side in the terminal no.4 and the negative in the terminal no. 2. If you use only one cable (17 cm for freq. 433.92 Mhz), this has to be connected to the terminal no. 4.

BUS (2 and 3).

The terminal boards no.2 and 3 are for data bus system connection

EXIT (NA, NC, COM).

The exit of the relay's contact (normally opened) is on the terminal NA and COM. The exit of the relay's contact (normally closed) is on the terminal NC and COM.

Please don't connect the cable s to high tension and make sure that the current is not more than 5 ampère

► USING OF THE RECEIVER

*** IT IS NECESSARY TO EXECUTE THE MEMORY'S RESET ***

ATTENTION!! this operation cancel all the codes in the memory. It is necessary to cancel the memory before to learn the first transmitter, how to cancel:

1. Make sure that the exit has not been activated.
2. Make sure that the receiver is not learning. The red led must be switched off or it is flashing shortly
3. Keep the button till the red led is lighting.
4. Wait till the red led is switched off or it is flashing.

CODE MANAGING

This receiver can manage standard codes from 12 till 64 bit and rolling codes HCS©. The first learned transmitter establish the code's type taht the receiver has to manage, it means that the transmitter has to have the same code's type. Concerning the rolling codes it is possible to activate or deactivate the key'scontrol and the rolling counter. With this function you can choose the security level of the receiver.

► ACTIVATION OR REMOVE ROLLING CODE'S CONTROL

This operation is necessary to activate or remove the key's control and the rolling code counter. If you active this control , the receiver will accept ONLY the rolling code with owner key (producer key) and will control the rolling counter, in a way that the transmitter cannot be copied.
The operation is as follow:

1. Make sure that the receiver 's exit are removed and are not in self-learning
2. Press and leave the button.The red led is lighting.
3. Press and leave the button.The red led is fl ashing and lighting .
4. Press and leave the button. The red led is switched off and remains switched off if you need the fuction is removed and light shortly if the funciton is activated.

TRANSMITTER'S LEARNING

To learn a code make as follow:

1. Make sure that the receiver 's exit is not active.
2. Push and leave the button The red led is lighting
3. Push the transmitter's button within 5 sec.If the code has been learnt the red led is flashing shortly. If the red led is flashing slowly it means that the memory is full. If the red led is not flashing it means that the transmitter is not compatible

TRANSMITTER'S CANCELLATION

This operation can cancel one single transmitter.

1. Press and leave the button. The red led is lighting.
2. Press the transmitter's button. If it is already on the memory, the red led is flashing for 3 sec. and then return to the normal status. During this time press the button again.

STEP-BY-STEP FUNCTION

The receiver 's exit can be set up for step-by-steep function (to be active or to be removed). To activate this functioning put the DIP-SWITCH No. 3 in ON.

ACTIVATION OF THE BISTABLE OUTPUT AND SET UP OF THE WORKING TIME:

1. Put DIP SWITCH No. 3 in ON
2. Activate the output with a memorized remote control and press the button in the receiver; the output is activated and the l.e.d. flashes
3. Let the time goes and then press the button again (**Max 510 s - 8,5 min**), the l.e.d. stops flashing and the output is deactivated

FR Mini-recepteur avec auto-apprentissage. Contact de la sortie jusqu'à 230V, 5A. Il gère les codes standards de 12 à 64 bits et les rolling codes HCS©. Bus de commande

- Dichiarazione di conformità
- Conformity declaration
- Declaration de conformité

► CONNEXION DU RECEPTEUR.

ALIMENTATION (1 et 2). DIP 1 ON: 12V - DIP 1 OFF: 24 V.

Le récepteur peut être alimenté da 12 à 24 V alternatif ou continu. Si l'on utilise du continu il faut respecter la polarité (+ sur borne 1 et - sur borne 2).

ANTENNA (2 et 4). L'antenne sera connectée aux bornes 4 (signal) et 2 (masse). Si l'on utilise seulement le câble (17cm suffit pour la fréquence 433.92 Mhz) il faut le connecter sur le bornier 4.

BUS (2 et 3). Le branchement du BUS de commande est avec le borniers 2 et 3.

SORTIE. La sortie du relais N.O. se situe sur les bornes NO & COM. La sortie du relais N.C. se situe sur les bornes NC & COM. Il est recommandé de ne pas envoyer de tension sur ces deux bornes et éventuellement ne pas injecter de courant dépassant 5 A Nous vous prions d'éviter de raccorder ces contacts avec des hautes tensions.

► UTILISATION DU RECEPTEUR:

***À LA PREMIÈRE UTILISATION, IL FAUT EFFACER LA MEMOIRE! ***

ATTENTION!! Cette opération efface complètement la mémoire de tous les codes enregistrés précédemment. Il est nécessaire d'effectuer un RESET mémoire avant de mémoriser le premier émetteur que l'on souhaite programmer afin d'être certain que le récepteur soit débarrassé de tout code:

1. S'assurer que la sortie ne soit pas active.
2. S'assurer que le récepteur ne soit pas en phase de mémorisation. La LED rouge doit être éteint ou bien il doit émettre de petits clignotements.
3. Maintenir appuyé le poussoir jusqu'à ce que la LED rouge s'allume.
4. Attendre que la LED rouge s'éteigne ou clignote.

GESTION DES TYPES DES CODES.

Ce récepteur peut gérer des codes standard de 12 à 64 bit et des codes rolling type HCS©. Le premier type d'émetteur programmé déterminera le type de code que le récepteur devra gérer pour les suivants. Pour "les rolling codes" il est possible d'activer ou désactiver le contrôle des clés et du contacteur. Cette fonctionnalité permet ainsi de choisir le degré de sécurité d'accès au fonctionnement du récepteur.

► ACTIVATION OU DESACTIVATION DU CONTROLE ROLLING

Si l'on active ce contrôle, le récepteur acceptera seulement les codes "rolling" comportant les clés ou code du fabricant et il contrôlera le contacteur "rolling" de telle sorte qu'il ne pourra pas être copié. La procédure est la suivante :

1. S'assurer que les sorties du récepteur soient bien désactivées et qu'il ne soit pas en phase de programmation .
2. Appuyer puis relâcher le poussoir. La LED rouge s'allume.
3. Appuyer puis relâcher le poussoir. La LED rouge clignote et reste allumée.
4. Appuyer puis relâcher le poussoir. La LED rouge s'éteint et reste éteinte si la fonction a bien été désactivée, mais elle continue à clignoter si la fonction n'a pas été activée.

MEMORISATION D'UN EMETTEUR.

1. S'assurer que la sortie relais du récepteur n'est pas activée.
2. Appuyer puis relâcher le poussoir. La LED rouge s'allume.
3. Appuyer sur le bouton de l'émetteur dans les 5 secondes qui suivent. Si le code de la télécommande est mémorisé la LED rouge clignote rapidement. Si la LED clignote lentement, cela signifie que la mémoire est pleine (max 23 télécommandes). Si la LED rouge n'effectue aucun clignotement c'est que la télécommande n'est pas compatible avec le récepteur.

EFFACEMENT D'UN EMETTEUR.

1. Presser puis et relâcher le poussoir. La LED rouge s'allume.
2. Appuyer sur le bouton de l'émetteur. Si celui-ci est en mémoire, la LED rouge clignote pendant environ 3 secondes puis retourne à son état normal. Durant ce temps, appuyer de nouveau sur le poussoir.
3. L'effacement est terminé.

FONCTION RELAIS BI-STABLE.

La sortie relais du récepteur peut être réglée en mode bi-stable. Pour activer cet fonctionnement il faut positionner le DIP SWITCH NO.2 en ON.

FONCTION RELAIS BI-STABLE TEMPORISEE

1. Positioner le DIP SWITCH N°3 en ON.
2. Activer la sortie de l'émetteur avec un émetteur déjà mémorisé et appuyer le touché sur le récepteur., la sortie reste activé et la lumière clignote.
3. Laisser passer le temps et après il faut appuyer le touche (**Max 510 s - 8,5 min**), la lumière arrête

■ NOLOGO S.r.l. dichiara che il seguente apparato **RX1 LUCI** e' conforme ai requisiti essenziali delle seguenti norme:

■ NOLOGO S.r.l. declares that the following product **RX1 LUCI** is conformed to the following norms:

■ NOLOGO S.r.l. déclare que le produit suivant: **RX1 LUCI** est conforme aux critères essentiels des normes suivantes:

EN 301 489-3 (2000) Classe 1 EN 300 220-1 V2.1.1

EN 60 950 Mod. A1 (1993)-A2 (1993)-A3 (1995)-A4 (1997)

■ Io sottoscritto amministratore Ernestino Bandera dichiaro che l'apparato sopra definito è stato provato nella configurazione tipica di installazione e soddisfa i requisiti essenziali di protezione delle direttive:

■ Me Ernestino Bandera, declares that the above mentioned product has been tested in a typical installation and fulfil the essential requirements of the laws:

■ Je soussigné, Ernestino Bandera, déclare que l'appareil ci-dessus a été testé dans la configuration typique d'installation et remplit les critères essentiels de protection des directives:

99/5/CE

Ernestino Bandera
Busto Arsizio, 17.09.2007



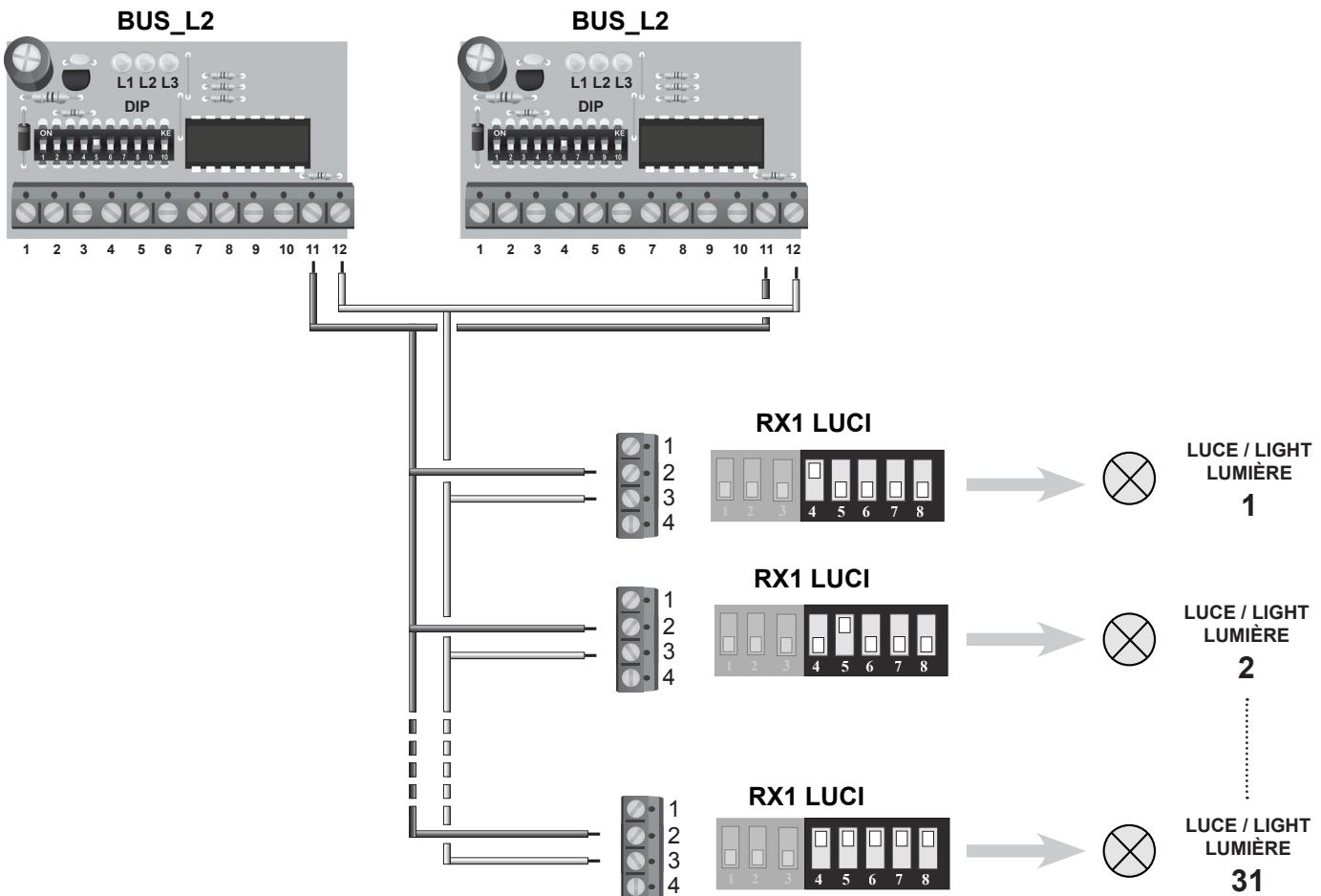
- Frequenze di trasmissione autorizzate
- Permitted transmission frequency
- Fréquence de transmission autorisées

EU 433,92Mhz



www.nologo.info - www.ebtechnology.it

Esempio di collegamento BUS / Set up of the EB data-bus System module Branchement des modules BUS de commande



Impostazione MUDOLO per BUS EB / Set up of the EB data-bus System module Etablissement des modules EB Bus de commande

- Per utilizzare il ricevitore RX1 LUCI con il modulo BUS, occorre impostare l'ID tramite i dip 4-5-6-7-8 come riportato in tabella (Se si lasciano tutti i dip in OFF l'ID è uguale a 1)
- If you use the EB-data-bus-system for the connection of RX1-LUCE, set up the ID with dip-switches no.4-5-6-7-8 as shown in the table (if all dip switches are in OFF the ID is like 1)
- Pour utiliser RX1-LUCI avec le système BUS de commande , il faut positioner le ID code avec les DIP SWITCH 4-5-6-7-8 comme indiqué sur le tableau (si tous les dip-switch sont positioner en OFF, L'ID est 1)

ID	DIP 4	DIP 5	DIP 6	DIP 7	DIP 8
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF
4	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
5	ON	OFF	ON	OFF	OFF
6	OFF	ON	ON	OFF	OFF
7	ON	ON	ON	OFF	OFF
8	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
9	ON	OFF	OFF	ON	OFF
10	OFF	ON	OFF	ON	OFF
11	ON	ON	OFF	ON	OFF
12	OFF	OFF	ON	ON	OFF
13	ON	OFF	ON	ON	OFF
14	OFF	ON	ON	ON	OFF
15	ON	ON	ON	ON	OFF

ID	DIP 4	DIP 5	DIP 6	DIP 7	DIP 8
16	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
17	ON	OFF	OFF	OFF	ON
18	OFF	ON	OFF	OFF	ON
19	ON	ON	OFF	OFF	ON
20	OFF	OFF	ON	OFF	ON
21	ON	OFF	ON	OFF	ON
22	OFF	ON	ON	OFF	ON
23	ON	ON	ON	OFF	ON
24	OFF	OFF	OFF	ON	ON
25	ON	OFF	OFF	ON	ON
26	OFF	ON	OFF	ON	ON
27	ON	ON	OFF	ON	ON
28	OFF	OFF	ON	ON	ON
29	ON	OFF	ON	ON	ON
30	OFF	ON	ON	ON	ON
31	ON	ON	ON	ON	ON

Attenzione al modulo BUS
non si possono collegare
dispositivi RX1 LUCI con lo
stesso ID.

!

You cannot connect
RX1-LUCI with the same
ID number.

!

Il faut faire attention que on
ne peut pas brancher
RX1-LUCI avec le même
ID code.